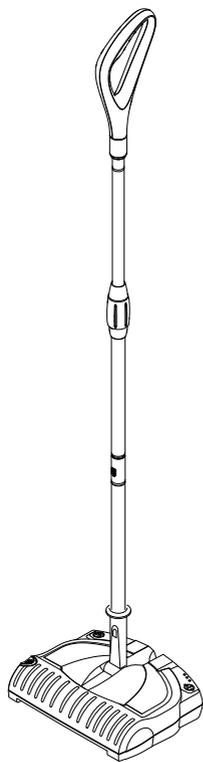


KÄRCHER

makes a difference

K 65 Plus



Русский

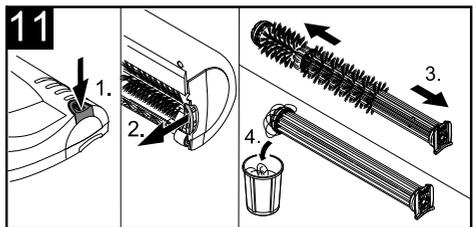
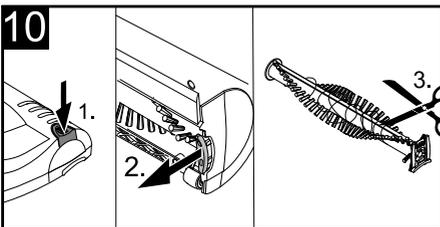
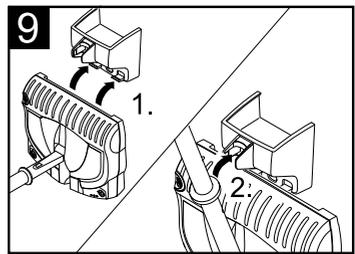
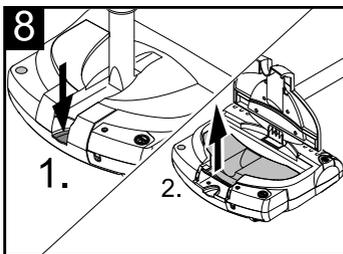
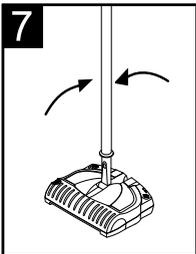
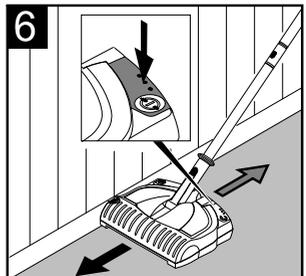
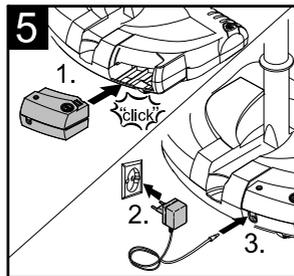
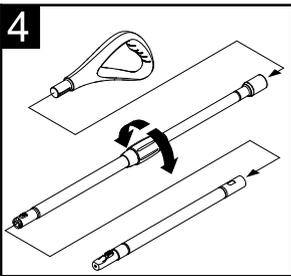
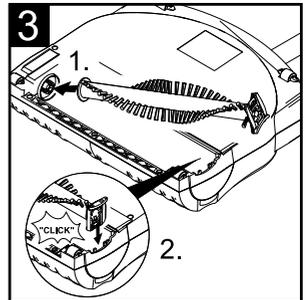
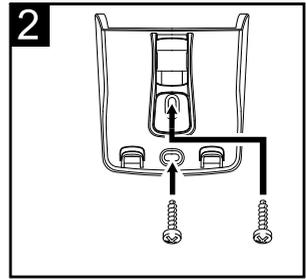
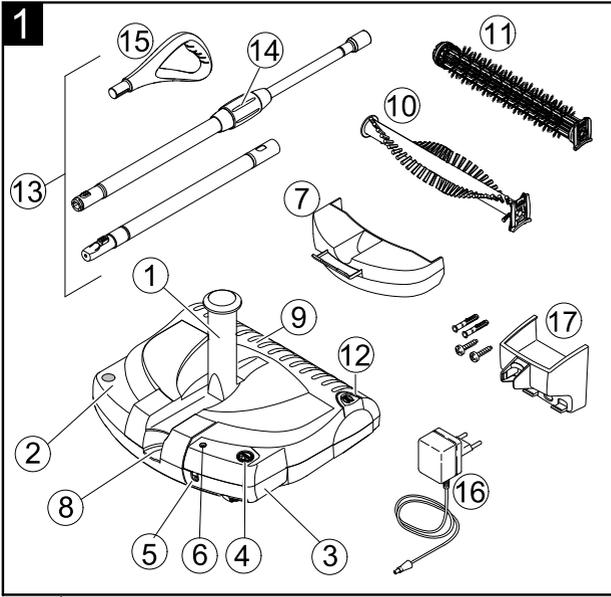
Register and win!
www.karcher.com/register-and-win



EAC



59637930 04/16



Оглавление

Общие указания	RU	3
Указания по технике безопасности	RU	4
Ввод в эксплуатацию	RU	5
Эксплуатация	RU	6
Уход, техническое обслуживание	RU	6
Помощь в случае неполадок	RU	7
Технические данные	RU	7
Утилизация отслужившего устройства и аккумулятора	RU	7

Уважаемый покупатель!



Перед первым применением вашего прибора прочитайте эту оригинальную инструкцию по эксплуатации, после этого действуйте соответственно и сохраните ее для дальнейшего пользования или для следующего владельца.

Общие указания

Использование по назначению

- Используйте этот работающий от аккумулятора прибор исключительно для личных целей для чистки внутренних помещений с допустимыми фирмой KARCHER комплектующими изделиями и запасными частями.
- Прибор **не** предназначен для ковров с высоким ворсом, а также для влажных ковровых покрытий для пола.
- Прибор **не** предназначен для бетона с обнаженным каменным остовом, щебня или схожего материала.

Охрана окружающей среды



Упаковочные материалы пригодны для вторичной обработки. Поэтому не выбрасывайте упаковку вместе с домашними отходами, а сдайте ее в один из пунктов приема вторичного сырья.



Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, подлежащие передаче в пункты приемки вторичного сырья. Батареи и аккумуляторы содержат вещества, которые не должны попасть в окружающую среду. Пожалуйста, утилизируйте старые приборы и аккумуляторы через соответствующие системы приемки отходов.

Служба сервисного обслуживания

Филиал фирмы KARCHER с удовольствием ответит на ваши вопросы и окажет содействие при устранении неисправностей в приборе. Адреса см. на обороте.

Запасные части

Используйте только оригинальные запасные части фирмы KARCHER. Описание запасных частей находится в конце данной инструкции по эксплуатации.

Гарантия

В каждой стране действуют соответственно гарантийные условия, изданные уполномоченной организацией сбыта нашей продукции в данной стране. Возможные неисправности прибора в течение гарантийного срока мы устраним бесплатно, если причина заключается в дефектах материалов или ошибках при изготовлении. В случае возникновения претензий в течение гарантийного срока просьба обращаться, имея при себе чек о покупке, в торговую организацию, продавшую вам прибор или в ближайшую уполномоченную службу сервисного обслуживания.

Дата выпуска отображается на заводской табличке в закодированном виде.

При этом отдельные цифры имеют следующее значение::

Пример: 30190

3 год выпуска

0 столетие выпуска

1 десятилетие выпуска

9 вторая цифра месяца выпуска

0 первая цифра месяца выпуска

Таким образом, в данном примере код 30190 означает дату выпуска 09/(2)013.

Указания по технике безопасности

Безопасное обслуживание

⚠ ОПАСНОСТЬ

- Данное устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лиц с отсутствием опыта и/или отсутствием необходимых знаний, за исключением случаев, когда они находятся под надзором ответственного за безопасность лица или получают от него указания по применению устройства, а также осознают вытекающие отсюда риски.
- Допускается применение устройства детьми, достигшими 8-летнего возраста и находящимися под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получившими инструкции о применении устройства от такого лица, а также осознающими вытекающие отсюда риски.
- Не разрешайте детям играть с устройством.
- Следить за тем, чтобы дети не играли с устройством.

- Не разрешайте детям проводить очистку и обслуживание устройства без присмотра.

Электрические компоненты

⚠ ОПАСНОСТЬ

Опасность короткого замыкания!

- Не вставлять в гнездо зарядки проводящие ток предметы (например, отвертка или тому подобное).
- Не прикасаться к контактам или трубопроводам.
- Зарядка аккумуляторов разрешена только с помощью прилагаемого оригинального зарядного устройства или допущенных фирмой KARCHER зарядных устройств.
- Не подвергать аккумулятор воздействию прямых солнечных лучей, тепла или огня.
- Зарядное устройство с зарядным кабелем при видимых повреждениях незамедлительно заменить оригинальными запчастями.
- Устройство имеет электрические конструктивные элементы, поэтому его нельзя мыть под проточной водой!
- Использовать и хранить зарядное устройство

только в сухих помещениях при температуре окружающей среды 5-40° С.

■ **Никогда не прикасаться к штепсельной вилке влажными руками.**

■ **Параметры напряжения, указанные на заводской табличке, должны соответствовать напряжению сети.**

⚠ Опасность получения травм!

■ **Аппарат содержит в себе вращающиеся щетки, к которым во время работы ни в коем случае нельзя прикасаться пальцами или инструментом.**

■ **При проведении работ по уходу и техническому обслуживанию предварительно снять аккумулятор!**

⚠ ОСТОРОЖНО

■ **Не использовать прибор, если он ранее падал, и имеет признаки повреждения или негерметичности.**

Степень опасности

⚠ ОПАСНОСТЬ

Указание относительно непосредственно грозящей опасности, которая приводит к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая мо-

жет привести к тяжелым увечьям или к смерти.

⚠ ОСТОРОЖНО

Указание на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к получению легких травм.

ВНИМАНИЕ

Указание относительно возможной потенциально опасной ситуации, которая может повлечь материальный ущерб.

Ввод в эксплуатацию

Описание прибора

При распаковке прибора проверьте его комплектность, а также его целостность. При обнаружении повреждений, полученных во время транспортировки, следует уведомить торговую организацию, продавшую прибор.

Указание:

Изображения прибора и управления находятся на стр. 2.

Рисунок 1

- 1 шарнир прибора
- 2 ножной выключатель Вкл/Выкл
- 3 аккумулятор, съемный
- 4 деблокирующая кнопка, аккумулятор
- 5 гнездо зарядного устройства
- 6 индикация заряда
- 7 резервуар для грязи, съемный
- 8 разблокировка, крышка резервуара для грязи
- 9 корпус
- 10 щеточный валик, сменный
- 11 Щеточный вал с гильзой (щетка для шерсти животных), сменный
- 12 деблокирующая кнопка, сменная щетка
- 13 телескопическая ручка, изменяемая по высоте
- 14 вращающаяся ручка
- 15 рукоятка
- 16 зарядное устройство с кабелем
- 17 кронштейн с крепежным материалом

Монтаж кронштейна

Рисунок 2

Кронштейн предназначен для хранения прибора и зарядного устройства.

→ Установить идущий в комплекте кронштейн в хорошо доступном месте вблизи розетки (крепежный материал прилагается).

Установить щеточный вал.

Рисунок 3

При поставке щеточный вал не установлен в аппарат. Установите перед началом эксплуатации.

- Повернуть корпус.
- Вставить щеточный вал в боковой захват.
- Втиснуть щеточный вал в захват и проверить правильность посадки.

Установка телескопической ручки и рукоятки и регулировка по высоте

Рисунок 4

Телескопическая ручка состоит из 3 частей. При сборке обратит внимание, чтобы все детали вошли в зацепление.

- Надеть рукоятку на длинную ручку с вращающейся ручкой.
- Соединить длинную и короткую ручку. Для этого во время соединения нажать фиксатор.
- Собранные ручки вставить в шарнир прибора.
- Ослабить вращающуюся ручку и выдвинуть ручку на желаемую рабочую высоту. Повернуть рукоятку в надлежащее положение и закрутить вращающуюся ручку.

Установка и зарядка аккумулятора

Рисунок 5

Прибор поставляется при невставленном аккумуляторе. Пожалуйста, вставьте перед вводом в эксплуатацию.

- Вынуть аккумулятор из упаковки.
- Установить аккумулятор в приемное устройство до фиксации.
- Зарядка аккумулятора: Зарядка аккумулятора осуществляется в вынотом или вставленном состоянии. **Указание:** Далее зарядка описывается для вставленного аккумулятора.
- Вставить идущее в комплекте зарядное устройство в надлежащую розетку.
- **Важное указание по зарядке:** Обязательно выключить прибор. В противном случае зарядки аккумулятора не происходит.
- Подключить зарядный кабель в гнездо зарядки у аккумулятора.
- Если загорается индикатор состояния, то начинается процесс зарядки. Время зарядки разряженного аккумулятора составляет прилб. 14 часов.

Указание: Если индикатор состояния не загорается, пожалуйста, выключите аппарат, так как иначе не может начаться процесс зарядки.

- После завершения процесса зарядки вынуть зарядный кабель из гнезда и отсоединить зарядное устройство от сети.

Эксплуатация

Начало работы

Рисунок 6

- Включить прибор. Для этого нажать ножной выключатель Вкл/Выкл.
- Для проведения чистки передвигать прибор вперед-назад.
- Для чистки мест около порогов использовать правую сторону.

Прекращение работы

Рисунок 7

- Выключить прибор. Для этого нажать ножной выключатель Вкл/Выкл.
- Во время перерывов в работе телескопическую ручку устанавливать вертикально. В этом положении ее удерживает фиксирующее устройство.

Окончание работы

- Выключить прибор в конце работы.
- После проведения каждой чистки опорожнять резервуар для грязи.

Опорожнение резервуара для грязи

Рисунок 8

Извлечение резервуара для грязи можно осуществлять 2 способами:

- 1) Высоко держа прибор рукой за шарнир, разомкните крышку резервуара для грязи. **Указание:** При этом необходимо удерживать корпус, чтобы он не слишком быстро открывался вниз.
 - 2) Вы ставите аппарат на пол и разблокируете кожух мусорного бака. **Указание:** При этом придерживать телескопическую рукоятку, чтобы она бесконтрольно не сложилась вниз.
- Разомкнуть крышку резервуара для грязи и откинуть вверх.
 - Вынуть за рукоятку вверх резервуар для грязи и опорожнить его.
 - Снова вставить резервуар для грязи и закрыть крышку.

Хранение прибора

Рисунок 9

- Повесить прибор на кронштейн.
- Также можно повесить прибор за рукоятку. При необходимости, повернуть рукоятку (см. главу "Регулировка телескопической ручки и рукоятки").
- Зарядить аккумулятор.

Уход, техническое обслуживание

⚠ Внимание

При проведении любых работ по уходу и техническому обслуживанию прибора необходимо вынимать аккумулятор.

Чистка прибора

- Протереть прибор снаружи влажной тряпкой. Использование агрессивных средств (например, чистящих порошков) не допускается.

Замена/чистка щеточного валика

щеточный валик, сменный

Рисунок 10

- Нажать деблокирующую кнопку и вынуть щеточный валик.
- Удалить намотанные волосы. Наилучшим образом для этого подходят нож или ножницы. Начните вдоль обрезной кромки и удалите затем освободившиеся волосы.
- Вставить очищенный или новый щеточный валик и проверить глухость посадки.

Щеточный вал с гильзой (щетка для шерсти животных), сменный

Указание: Пожалуйста, очищайте щетку от шерсти животных после каждого ее применения!

Рисунок 111

→ Нажать деблокирующую кнопку и вынуть щеточный валик.

Намотанную шерсть лучше всего удалить таким простым способом:

→ Вытянуть гильзу со щеточного вала, шерсть останется на ней и ее можно выбросить в мусор.

Указание: Сначала обрезать намотанные на гильзу шерсть и волосы с помощью ножа или ножниц, а затем вытянуть гильзу.

→ Снова одеть гильзу после очистки.

→ Вставить очищенный или новый щеточный валик и проверить глухость посадки.

Помощь в случае неполадок

Не горит индикация режима

→ Прибор включен во время процесса заряда. Выключить прибор выключателем Вкл/Выкл.

Прибор плохо чистит

- Очистить или заменить щеточный валик (см. главу "Замена/чистка щеточного валика").
- Зарядить аккумулятор (см. главу "Зарядка аккумулятора").

Из прибора выбрасывается грязь

→ Опорожнить заполненный резервуар для грязи (см. главу "Опорожнение резервуара для грязи").

Технические данные

Продолжительность работы при полной зарядке аккумулятора (в зависимости от настила пола)	max. 30	мин
Рабочее напряжение аккумулятора	4,8	B
Время зарядки при полностью разряженном аккумуляторе	14	ч
Напряжение зарядного устройства	5,8	B
Зарядный ток	130	мА
Уровень звукового давления (EN 60704-2-1)	60	дБ(А)
Вес (вкл. аккумулятор)	2,0	кг
Тип аккумулятора	NiMH	

Изготовитель оставляет за собой право внесения технических изменений!

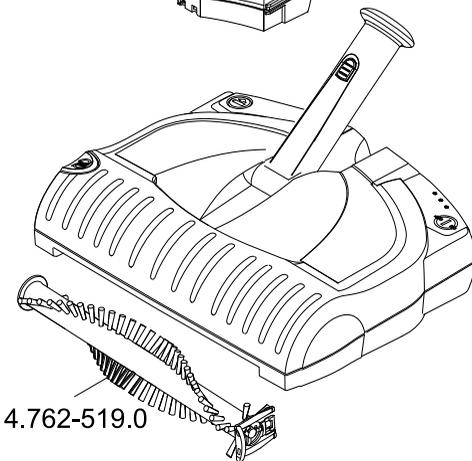
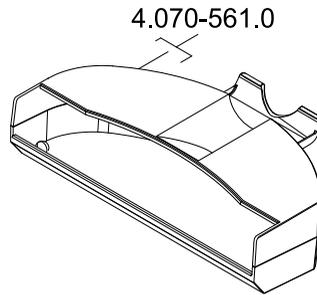
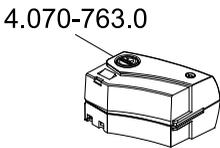
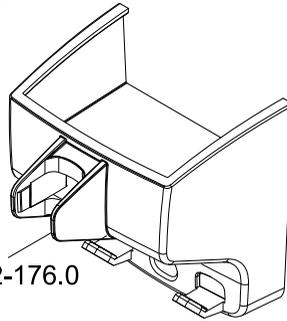
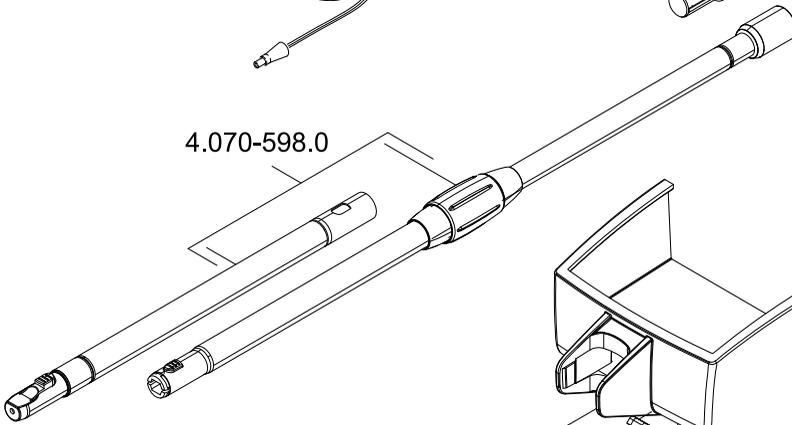
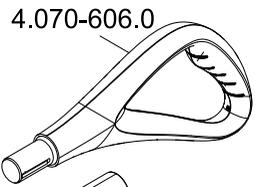
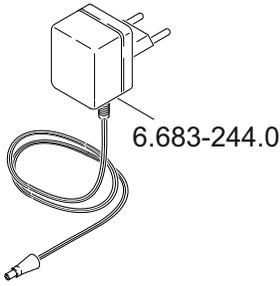
Утилизация отслужившего устройства и аккумулятора

→ Утилизировать отслужившее устройство без ущерба для окружающей среды. Извлечь съемный аккумулятор перед утилизацией.

→ Аккумулятор вместе с корпусом утилизировать без ущерба для окружающей среды (в пункте утилизации или через дилеров). Разбирать пластмассовый корпус не требуется.

⚠ Предупреждение

→ **Не вскрывайте аккумулятор**, существует опасность короткого замыкания, кроме того, могут выделяться раздражающие пары или агрессивные жидкости.





<http://www.kaercher.com/dealersearch>



Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212